Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 24 (1997)
Heft: 5

Rubrik: Mosaico

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

«Suiza con Corazón»

El 1º de agosto se lanzó la campaña «Suiza con Corazón». Ante el fondo de la depresión que sentimos en nuestro país tiene el objeto de sentar una pauta positiva, despertar el sentido de la solidaridad y recordar la tradición humanitaria de Suiza. Iniciada por el consejero nacional bernés François Loeb, la campaña es portada por varias instituciones, entre ellas la Cruz Roja Suiza, la Asociación de Iglesias Evangélicas, la Conferencia de Obispos, la Asociación Suiza-Israelí, Pro Juventute, la Organización de los Suizos del Extranjero y la Asociación de Organizaciones Femeninas Suizas. La base de la campaña es una tarjeta postal en forma de corazón, cuyo mensaje en los 4 idiomas nacionales llama a la solidaridad. Se espera que esta tarjeta llegue hasta los lugares más recónditos. ■

Punto de Vista

«No todo lo que se arriesga lleva al éxito. Pero todo lo que ha sido coronado de éxito fue un riesgo al principio.»

Kaspar Villiger, consejero federal, en su llamado a que seamos más emprendedores y temamos menos los riesgos.

Una «bofetada» de los bancos

La Asociación Suiza de Bancos ha lanzado una campaña publicitaria en todo el mundo que incluye la publicación de una lista con los nombres de las cuentas sin noticias. La lista incluye todas las cuentas conocidas abiertas antes del 9 de mayo de 1945 y que desde entonces valen como cuentas sin noticias. Estas cuentas representan un valor de unos CHF 60 millones. Este paso, que desde hace mucho se esperaba de los bancos, aunque ha sido visto con buenos ojos por la mayoría, ha dado lugar a severas críticas.

La manera abierta de proceder de la Asociación es enturbiada por la negligencia de algunos bancos, que no tuvieron a bien examinar a fondo la lista. Esto llevó a que en ella figuran nombres de personas que hubieran podido encontrarse con un esfuerzo mínimo. Georg Krayer, presidente de la Asociación, dijo que esta manera de proceder de algunos bancos lo llena de vergüenza y que hasta el momento no ha encontrado una hoja de parra lo suficientemente grande para tapar la negligencia de ciertos colegas. Hasta el diario NZZ, que generalmente es muy percatado comentó que se trata «de una verdadera bofetada para toda Suiza», que le debemos al descuido de pocos bancos.

La falta de organización en cuanto a la publicación de la lista coincide perfectamente con la serie de omisiones y estimaciones erróneas que los bancos han cometido en el trato de las fortunas sin noticias y contribuye a socavar aún más la confianza en la banca nacional. Hace que queden delegados a un segundo plano las decisiones y actos positivos que deberían contribuir a menguar la pérdida de cara que Suiza ha sufrido durante los últimos meses. V.g. ya casi nadie habla del Fondo del Holocausto fundado por la economía privada que contribuyó CHF 17 millones como ayuda inmediata para los «más necesitados de los necesitados». Y el primer informe intermedio de la comisión de expertos independientes «Suiza – Segunda Guerra Mundial» casi no fue registrado. ■

Marché-concours cumple 100 años

A deliciosas temperaturas de verano y delante de unos 60 000 espectadores se celebró el 100º cumpleaños del «Marché-concours national de chevaux» en Saignelégier en las Montañas Francas. Arnold Koller, presidente federal encabezó la lista de personas importantes que asistieron a este jubileo del cantón más joven de Suiza. Todos los 26 cantones participaron en la parada folklórica y los aficionados al deporte ecuestre quedaron muy contentos. ■

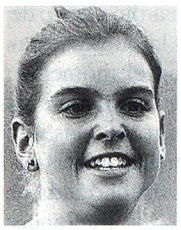
Nuevo Gigante Económico

El Grupo Credit Suisse se comió a la empresa de seguros «Winterthur». La adquisición se hizo en forma de intercambio de acciones y su consecuencia es la fundación de uno de los gigantes financieros más grandes del mundo. Cuenta con un balance de unos CHF 700 millardos, capital propio de unos 23 millardos y una capitalización en la bolsa de valores de aprox. 50 millardos, que hacen que el nuevo grupo sea uno de los 10 más grandes del globo. Al contrario de otras fusiones, ésta «sólo» acabará con 500 puestos de trabajo en el mundo que, dado el potencial de crecimiento del nuevo gigante, bien podrían ser más que compensados.

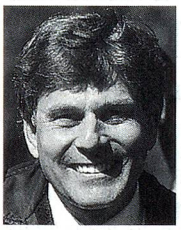
En la mayoría de los comentarios al respecto dice que esta unión es sensata y prometedora porque los servicios de la banca y de las aseguradoras de todos modos se van pareciendo más cada día. El vocablo preciso es negocio financiero global. Antes de la fusión los dos grupos habían cooperado estrechamente durante un año. ■

Noticias Personales

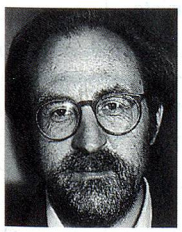
El Korpskommandant (corresponde a un general de 3 estrellas) **Jean-Rodolphe Christen** falleció a la edad de 63 años. De 1992 a 1996, fue jefe de entrenamiento de la armada. Gozó de gran renombre porque abogó por un estilo de mando humano, según el lema «Comunicar en vez de mandar».



Aún no ha cumplido 20 años y ya se ganó una medalla en las competencias mundiales de atlética en Atenas, Grecia. La bernesa **Anita Weyermann** (19) obtuvo la medalla de bronce en la carrera de 1500 metros. La estudiante de bachillerato fue la única suiza que ganó medalla en Atenas y la primera desde 1993, año en que Werner Günthör se ganó la medalla de oro en el lanzamiento del peso.



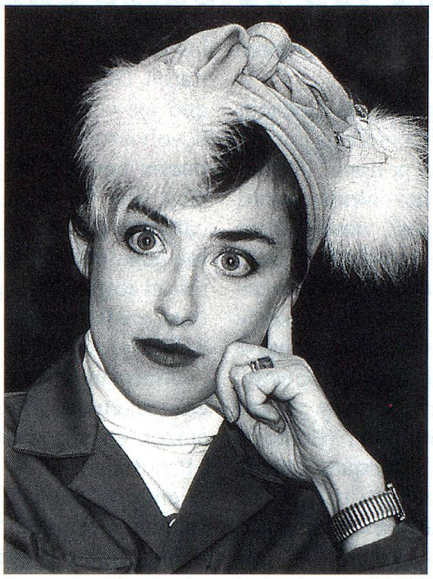
Bruno P. Zehnder (52) falleció rodeado de «sus» pingüinos en medio del desolado invierno antártico. Desde hace casi 20 años Zehnder, oriundo de Suiza Oriental, luchó por la conservación de la Antártida por ser el medio ambiente de los pingüinos. Sus fotografías de los pingüinos ganaron varios galardones y han sido adquiridas por los más renombrados museos del mundo.



Un juzgado condenó a cárcel incondicional por primera vez desde la implementación del decreto penal sobre el racismo. **Erwin Kessler** quien se dedica a la protección de los animales, fue condenado a 2 meses de cárcel porque repetidamente comparó la tradición judía de sacrificar animales con el holocausto. Kessler insiste en esta comparación y está decidido a apelar el veredicto hasta el Tribunal Europeo de Derechos Humanos. ■

Textos: René Lenzin
Fotos: Keystone

Pipilotti Rist, directora artística de Expo 2001



Hace años fue la bandera de la banda femenina «Les Reines Prochaines»; su nombre está íntimamente ligado al arte de vídeo en Suiza; durante el presente otoño el Guggenheim Museum de Nueva York y el Museum of Modern Art de San Francisco exponen sus obras. En medio de su camino al Olimpo del arte internacional, Pipilotti Rist ha sido nombrada directora artística de la Expo 2001.

El 1º de agosto de 1997 se dio a conocer el nombramiento sorpresivo de la Sra. Rist (35) oriunda de St. Gallen, quien comentó que la convenció el concepto básico de la Expo y el buen equipo encargado de la misma. «La idea de que podamos realizar temas psicológicos, filosóficos y políticos de manera poética, sensual, arrebatadora, juguetona y trascendental me entusiasma.»

Si desea saber más sobre el contenido y la forma de la Expo 2001, diríjase a: Expo 2001, Place de la Gare 4, CH-2002 Neuchâtel o en Internet: http://www.expo2001.ch ■

Noticias en breve

Ecos de Suiza. Con las palabras «Ici station radiotéléphonique à Lausanne» se inició la época de la radio en Suiza el 22 de octubre de 1922. Con exposiciones especiales en Schwyz y Montreux se ilustraron y conmemoraron los 75 años de historia de la radio en Suiza.

Mucho trabajo y sueldo alto. Según la comparación internacional de los países afiliados a la OCDE los profesores suizos tienen la mayor cantidad de horas y los sueldos más altos. En relación al pensum de horas de clase y después de considerar el poder adquisitivo de la moneda, sus sueldos son más altos que los del promedio de los países de la OCDE pero quedan «sólo» en cuarto lugar para los profesores de primaria y en sexto para los de secundaria.

Carla Ferrari a la cabeza de SRI

La nueva directora de Radio Suiza Internacional es Carla Ferrari (48), reportera del canal de televisión del Tesino. Reemplazá a Ulrich Kündig quien se jubilará en noviembre. Hasta fines de junio del presente año, Carla Ferrari había dirigido el 4º programa de televisión suizo, que en septiembre se estableció como programa adicional a los canales de las diferentes regiones lingüísticas.

«MiGlobi». Golpe sorpresivo en el comercio al por menor. Migros, la empresa Nº 1 en este campo, adquirió la mayoría de las acciones de Globus, la casa tradicional que ya había comprado a ABM, Interio y Office World. Los responsables de ambas empresas negaron que se trata de una fusión sosteniendo que es simplemente una cooperación estrecha. Las ventas del nuevo gigante ascenderán a 18 millardos de francos.

Popular servicio civil. Durante los primeros 9 meses desde que entró en vigor el decreto federal sobre el servicio civil compensatorio al servicio militar, se recibieron 1844 solicitudes. De estas, 550 no fueron aceptadas y a 444 solicitantes se les permitió prestar el servicio civil que dura una y media veces más que el militar.

2 400 000 000. Los pagos directos del gobierno a la agronomía durante 1996 fueron de CHF 2.4 millardos, o sea 475 millones más que el año anterior. Este incremento se debe al gran aumento de subsidios ecológicos. El 54% de todas las granjas están produciendo según las reglas de la producción integrada y de estas, el 5% producen según el concepto netamente biológico. ■